

## HERZLICH WILLKOMMEN AUF TINOS!

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen Urlaub auf Tinos entschieden haben. Es ist uns ein Anliegen, dass Sie Ihre Ferien hier so angenehm wie möglich verbringen. Aus diesem Grund haben wir Informationen für Sie zusammengestellt, um Ihnen wertvolle Tipps über diese wunderschöne Insel geben zu können. Unsere Insel- und Reiseinformationen finden Sie auch online unter: [www.springerreisen.at/service/reiseunterlagen](http://www.springerreisen.at/service/reiseunterlagen)



[www.springerreisen.at](http://www.springerreisen.at)



### Örtliche Vertretungen

#### AUSKUNFTE ÜBER GRIECHENLAND

##### Griechische Zentrale für Fremdenverkehr Österreich

Opernring 8, A-1010 Wien  
Tel.: 01 / 5125317-0; Fax: 01 / 5139189  
Email: [info@visitgreece.at](mailto:info@visitgreece.at)  
[www.visitgreece.gr](http://www.visitgreece.gr)

#### ÖSTERREICHISCHE BOTSCHAFT

4, Vass. Sofias, GR-10674 Athen  
Tel.: 0030 / 210 / 72572-70  
Email: [athens-ob@bmeia.gv.at](mailto:athens-ob@bmeia.gv.at)  
[www.bmeia.gv.at/oeb-athens](http://www.bmeia.gv.at/oeb-athens)

### Länderinfo Griechenland

#### Einreisebestimmungen für den Luftweg

Für österreichische Staatsbürger ist ein **gültiger Reisepass** (cremefarbiger Notpass wird akzeptiert) für die Einreise erforderlich. Das griechische Innenministerium weist darauf hin, dass eine Identifizierung des Reisenden auf der Basis des mitgeführten Reisedokumentes (Übereinstimmung des Fotos im Reisepass mit tatsächlichem Aussehen) gewährleistet sein muss.

**Bitte beachten Sie: Bei Flugreisen kann aufgrund der Beförderungsbestimmungen einiger Airlines Passagieren mit abgelaufenem Reisepass die Beförderung verweigert werden!** Bei einem Aufenthalt von **mehr als 3 Monaten** muss bei der für den Wohnort zuständigen Polizeidienststelle eine Eintragungsbestätigung beantragt werden.

Detailinformationen: [www.bmeia.gv.at](http://www.bmeia.gv.at)

#### Kinder

Kinderreisepass (bis 12 Jahre) bzw. Reisepass ab dem 12. Geburtstag. Kindermiteintragungen sind nicht mehr möglich.

**Achtung:** Kinder, die nicht in Begleitung ihrer Eltern reisen, benötigen neben einem eigenen Reisepass eine Vollmacht der Eltern in englischer und deutscher Sprache. Die Vollmacht muss von einem Notar oder Gericht amtlich beglaubigt werden.

#### Telefonvorwahlen

Von Österreich nach Griechenland: 0030  
Von Griechenland nach Österreich: 0043

#### Zeitunterschied

+ 1 Stunde:  
Österreich 12.00 Uhr – Griechenland 13.00 Uhr

### Örtliche Partneragenturen

#### TINOS

Kontaktadresse ist die gebuchte Unterkunft oder

bei Anreise über Santorin:

**Kamari Tours Head Office:** GR-84700 Kamari  
Tel.: 0030 / 22860 / 31390

**Hr. Dimitris Theodorou** Mobil: 0030 / 694 / 4224911  
Email: [dimitris@kamaritours.gr](mailto:dimitris@kamaritours.gr)

Reiseleiter: **Herr Alexandros Petkos** (deutschsprachig)  
Mobil: 0030 / 698 / 4645708  
Email: [springer@kamaritours.gr](mailto:springer@kamaritours.gr)

bei Anreise über Naxos:

**ZAS Travel:** GR-84300 Naxos Stadt  
Tel.: 0030 / 22850 / 24330

**Hr. George Katsikopoulos** Mobil: 0030 / 697 / 4640512  
Email: [gkatsikopoulos@zatravel.gr](mailto:gkatsikopoulos@zatravel.gr)

Reiseleiter: **Frau Martina Weber** (deutschsprachig)  
Mobil: 0030 / 697 / 3177684, 0043 / 676 / 88177146  
Email: [jnx.rep@springerreisen.at](mailto:jnx.rep@springerreisen.at)

bei Anreise über Paros:

**Windmill Travel IKE:** GR-84400 Parikia  
Tel.: 0030 / 22840 / 51988

**Frau Julie Vernon** Mobil: 0030 / 697 / 774175  
Email: [juliever@otenet.gr](mailto:juliever@otenet.gr)

Reiseleiter: **Frau Barbara Treiber** (deutschsprachig)  
Mobil: 0030 / 698 / 7148351  
Email: [pas.rep@springerreisen.at](mailto:pas.rep@springerreisen.at)

Ihre Springer Helios Notfalltelefonnummer  
in Österreich: 0043 / 676 / 88177206

## Ausflugstipps

### Taubenhäuser

Überall auf der Insel in Tälern und auf Bergen, auf Feldern und sogar in Stadt und Dörfern stehen die typischen steinernen Taubenhäuser. Der untere Teil dieser Taubentürme diente als Speicher und Schuppen. Das Obergeschoss war reich mit Schiefer- und Marmorplättchen verziert. Zum Teil bildeten diese Verzierungen in Form von Dreiecken, Vierecken, Rauten und Kreisen, stilisierten Sonnen und Zypressen eine Vielzahl von Schlupflöchern für die Tauben. Die Tauben wurden wegen Ihres Dungs gehalten. Mit dem Taubenmist düngte man die Felder.

### Wallfahrtskirche Panagia Evangelistra

Im griechisch-orthodoxen Glauben ist Tinos etwa so bedeutend wie Lourdes für die Katholiken – der wichtigste Wallfahrtsort. Auch in Tinos soll es eine Marienerscheinung gegeben haben. Berühmt ist Chora vor allem für die Wallfahrtskirche Panagia Evangelistra,

die erhaben auf einem kleinen Hügel thront. Gläubige kommen nach Tinos, um auf den Knien den Aufstieg zur Wallfahrtskirche auf sich zu nehmen. Die Stufen zur Wallfahrtskirche sind mit rotem Teppich belegt. Im ganzen Jahr, vor allem am 25. März und zu Maria Himmelfahrt am 15. August (in Griechenland gesetzlicher Feiertag) strömen mehrere zehntausend Pilger in die Wallfahrtsbasilika der Gottesmutter um das wundertätige Marienbild zu verehren. Im Untergeschoss der Panagia Evangelistra befinden sich mehrere Taufbecken, da viele Griechen extra nach Tinos kommen, um ihr Kind hier taufen zu lassen.

### Museum Chalepas

Giannoulis Chalepas auf Tinos geboren, war einer der größten griechischen Bildhauer. Erkunden Sie das gut erhaltene Haus, das heute als Giannoulis Chalepas Museum bekannt ist. Seine Seele ist noch immer dort zu spüren, als hätte er das Haus nie verlassen. Am Haken

hängenden Kleider, seine persönlichen Gegenstände, sein Schlafzimmer, seine Werkstatt erinnern an die Zeit (1902 – 1930), als der berühmte Bildhauer in Pyrgos lebte. Sein Verstand führte ihn häufig in gefährliche Gebiete, doch ohne es jemals zu schaffen, seine Kreativität einzuschränken. Einige der Hauptprojekte von Chalepas, Skizzen und Fotografien ergänzen das wertvolle Material des Museums.

### Marmor Museum (Museum of Marble Crafts)

Das modern gestaltete Museum setzt auf zahlreiche audio-visuelle Medien und verdeutlicht sehr anschaulich wie der Marmor gebrochen und bearbeitet wird.

### Pilgerkirche Agia Faneromeni

Die Pilgerkirche Agia Faneromeni liegt sehr einsam am Fuße des Tsikniás (795 m). Die Landschaft hier präsentiert sich sehr kahl, da hier an der südöstlichen Küste oft sehr starke Winde wehen.



Agios Romanos



Pyrgos



Kolimvithra

## Nützliche Informationen

### Agentur

#### bei Anreise über Santorin:

Kamari Tours Head Office, Tel.: 0030 / 22860 / 31390

#### bei Anreise über Naxos:

ZAS Travel, Tel.: 0030 / 22850 / 24330

#### bei Anreise über Paros:

Windmill Travel IKE, Tel.: 0030 / 22850 / 24330

#### Springer Helios Notrufnummer in Österreich:

Tel.: 0043 / 676 / 88177206

### Apotheke

Auf Tinos befinden sich mehrere Apotheken.

Tel.: 0030 / 22830 / 22272 oder 22213 oder 23888

### Autovermietung

In der herrlichen, gebirgigen, typischen Kykladen-Landschaft liegen mehr als 60 Dörfer, die man am besten mit einem Mietauto erkundet.

Aufvermietung: [www.dimitrisrentacar.com/de](http://www.dimitrisrentacar.com/de),  
Tel.: 0030 / 22830 / 23585 oder 0030 / 6971 / 939477  
oder 0030 / 6972 813073

### Einkaufen & Souvenirs

Neben den üblichen Souvenirs wie Keramiken, handgewebten Textilien und Schmuck, gibt es viele religiöse Souvenirs zu kaufen.

### Feiertage

#### Feste Feiertage

Neujahr: 1. Januar

Dreikönigstag: 6. Januar

Griechischer Unabhängigkeitstag: 25. März

Tag der Arbeit: 1. Mai

Maria Himmelfahrt: 15. August

„Nein“ – Tag zur Erinnerung an die Ablehnung des ital. Ultimatums von 1940: 28. Oktober

Nikolaustag: 6. Dezember

1. Weihnachtstag: 25. Dezember

2. Weihnachtstag: 26. Dezember

#### Bewegliche Feiertage

„Reiner Montag“ – 1. Tag der Fastenzeit

Karfreitag, Ostern und Ostermontag

Christi Himmelfahrt

Pfingstmontag

Die beiden großen Wallfahrtstage auf Tinos sind der 25. März und 15. August (Maria Verkündigung/Maria Himmelfahrt). Zehntausende kommen auf die Insel. Von Athen werden sogar Sonderfähren eingesetzt.

### Freizeit

Schwimmen, tauchen, entspannen, wandern, windsurfing,...

Im Sommer weht hier tagsüber der Meltemi, er kann durchaus auch Sturmstärke erreichen und das bei wolkenlosem Himmel. Die Insel ist ganzjährig starken Winden ausgesetzt. Durch den Wind sind die Temperaturen meist gut erträglich, sodass es im Sommer selten extrem heiß ist. Die Insel ist auch ein Paradies für Wanderbegeisterte.

### Nützliche Telefonnummern

Polizei: 0030 / 22830 / 22100

Touristenpolizei: 0030 / 22830 / 23670

Hafenverwaltung: 0030 / 22830 / 22220 oder 22348

Taxi: 0030 / 22830 / 22470

### Telefon

Die Vorwahl für Österreich ist 0043. Wählen Sie dann ohne „0“ die Ortsvorwahl.

Z.B.: nach Klagenfurt: 0043 463 ...

### Strände

Kolimvithria im Norden der Insel zieht Junge und Junggebliebene an. Die Wellen an der Nordküste sind vor allem bei Surfern beliebt.

Die bekanntesten Sandstrände liegen im Südwesten, unweit der Inselhauptstadt wie Lefko, Byzantio oder Agios Ioannis.

### Essen & Trinken

Hervorragende Lokaltäten zum Essen, Trinken und Genießen. Gegrillte Auberginen, Zucchinirollchen, Artischocken, Zaziki, frischer Fisch und probieren Sie vom Kariki, einer Spezialität auf Tinos, ein Käse der im Kürbis gereift wurde. Bierliebhaber können auch das selbstgebraute „Nissos“ verkosten. Die Inselbrauerei (5 Automin. von der Hauptstadt Chora entfernt) kann auch im Rahmen einer Führung besichtigt werden.

**SPRINGER-Tipp:** Einen Besuch wert ist das Restaurant „Thalassaki“, direkt am Sandstrand von Isteria (ca. 40 Minuten von Chora entfernt). Hier genießt man neben dem ausgezeichneten Essen vor allem den Sonnenuntergang.

### Sonne

Auch wenn Sie schon vorgebräunt nach Griechenland kommen, genießen Sie die griechische Sonne schrittweise, Ihre Gesundheit und vor allem die Haut werden es Ihnen danken. Auch die Sonne der Vorsaison ist schon gefährlich intensiv. Sollte diese Warnung aber schon zu spät kommen, legen Sie Joghurt auf die sonnenverbrannte Haut. Trinken Sie viel Flüssigkeit, zur Kreislaufstützung helfen Kalziumtabletten. In schwereren Fällen sollten Sie unbedingt einen Arzt kontaktieren.

**Ihr Team von SPRINGER HELIOS REISEVERANSTALTER wünscht Ihnen einen schönen Urlaub!**